



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 1 de febrero de 2014

## **EL GOBERNADOR CUOMO LANZA PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO PARA CUERPO DE PREPARACIÓN CUIDADANA**

***El objetivo es proporcionar a los ciudadanos las herramientas que necesitan para estar preparados y en capacidad de ayudar a sus familiares y vecinos durante emergencias***

***Inaugura nuevo sitio web como puesto único de información sobre capacitaciones adicionales, consejos de preparación en caso de desastre***

El Gobernador Andrew M. Cuomo lanzó hoy el Programa de Entrenamiento para el Cuerpo de Preparación Ciudadana que entrenará a aproximadamente 100.000 neoyorquinos durante el 2014 en la preparación apropiada para emergencias o desastres. El programa busca proporcionar a los ciudadanos las herramientas y los recursos necesarios para prepararse para emergencias y desastres, responder de manera apropiada y recuperarse tan rápido como sea posible a las condiciones previas al desastre. El Gobernador Cuomo además anunció el lanzamiento de un nuevo sitio web [www.prepare.ny.gov](http://www.prepare.ny.gov) para actuar como centro digital de la comunidad de Cuerpo de Preparación Ciudadana. El sitio web ofrecerá información sobre capacitaciones adicionales, consejos sobre preparación para casos de desastres y maneras de poner a prueba las habilidades en caso de desastre.

“Queremos que los ciudadanos del estado sean los más preparados del país para los desastres naturales a medida que continuamos rediseñando a Nueva York para una nueva realidad”, dijo el Gobernador Cuomo. “El primer personal de auxilio demostró aptitudes y dedicación increíbles durante el Huracán Irene, la Tormenta Tropical Lee y el Huracán Sandy. Mediante los Cuerpos de Preparación Ciudadana, los neoyorquinos además estarán mejor preparados para ayudar a sus comunidades. Nuestra meta de capacitar a 100.000 neoyorquinos para ser el primer personal de auxilio en sus comunidades permitirán a Nueva York estar aún más equipado para enfrentar los desafíos futuros”.

Una gran cantidad de voluntarios asistieron a las primeras sesiones de entrenamiento de los Cuerpos de Preparación Ciudadana, con una asistencia de más de 600 personas en Staten Island y 600 personas en el Condado de Suffolk.

Spanish

Las sesiones de entrenamiento serán conducidas por la Guardia Nacional de New York, en conjunto con expertos de la División de Seguridad Interna y de la Oficina de Servicios de Emergencia y la Oficina de Prevención y Control de Incendios y el personal de gestión de emergencias del condado local.

El Mayor General Patrick A. Murphy, el General Adjunto de la División de Asuntos Militares y Navales del Estado de New York, dijo, “Los hombres y mujeres de la Guardia Nacional del Ejército y Aérea de New York entienden el valor de estar preparados para cualquier emergencia, dado que los miembros de nuestros servicios siempre están listos para ayudar en caso de desastres. Nuestros soldados y pilotos están orgullosos de ser parte del esfuerzo del gobernador para preparar mejor a los neoyorquinos para manejar casos de inundaciones, huracanes, tornados, tormentas de nieve o cualquier otro hecho que nos presente la naturaleza. Esperamos con ansias incluir a nuestros compañeros neoyorquinos en este importante entrenamiento de preparación para casos de emergencia”.

Jerome M. Hauer, comisionado de la División de Seguridad Interna y Servicios de Emergencia del Estado de New York, dijo, “Aplaudo al Gobernador Cuomo por adoptar un enfoque asertivo y proactivo para entrenar a los ciudadanos para cualquier tipo de desastre. En casos de emergencia o dificultades extremas causadas por un desastre, a menudo son los ciudadanos en sus hogares o en sus manzanas residenciales los que se enfrentan inmediatamente a la necesidad de responder. Este esfuerzo de entrenamiento los preparará mejor para los tipos de actividades de respuesta que deben realizar para salvaguardarse a sí mismos y a sus familias y posiblemente a sus vecinos.”

El curso de entrenamiento proporcionará una introducción de respuesta a un desastre natural o causado por el hombre. Los participantes recibirán asesoría sobre cómo prepararse apropiadamente para cualquier desastre, incluyendo el desarrollo de un plan de emergencia familiar y el acopio de suministros de emergencia. La preparación apropiada en el hogar se enfatizará animando a los participantes a asegurarse de que sus detectores de humo y monóxido de carbono, así como extintores de incendios, estén disponibles y en buen estado. Los entrenadores proporcionarán información sobre qué organizaciones pueden ofrecer apoyo adicional; cómo registrarse para NY-Alert, el sistema gratuito de alertas de emergencia en todo el estado; y cómo estar enterado de las notificaciones de fuentes como el Sistema de Transmisiones de Emergencia. Los participantes además serán animados a involucrarse más con actividades comunitarias de emergencia ya existentes que puedan organizarse por medio de escuelas, negocios y organizaciones comunitarias locales.

Cada voluntario recibirá kits de respuesta del Cuerpo de Preparación Ciudadana que contienen artículos clave para ayudar a los individuos en la fase inmediatamente posterior a un desastre. Como individuos, como miembros de una familia y como integrantes de su comunidad, es esencial que los ciudadanos tomen algunas medidas básicas para estar preparados; su calidad de vida y la de sus seres queridos puede depender de ello. A menudo, durante una emergencia podrían dejar de funcionar la electricidad, calefacción, aire acondicionado o servicio telefónico. Los ciudadanos deben estar preparados para subsistir por sí mismos durante un período de 7 a 10 días, y quizá más largo. [Haga clic aquí para ver una foto del kit.](#)

Cada participante del entrenamiento (uno por familia) recibirá un kit de respuesta inicial del Cuerpo de Preparación Ciudadana, que incluye:

- Tela protectora de plástico
- Barra de luz
- (2) Baterías tamaño D
- Botiquín de primeros auxilios
- Máscara protectora
- Gafas de seguridad
- Radio de bolsillo AM/FM con baterías
- (6) paquetes de agua potable
- (6) barras alimenticias
- Linterna
- Manta de emergencia
- Cinta para ductos
- Guantes de trabajo
- Botella para agua

Como parte del entrenamiento, los participantes recibirán información sobre los otros suministros y la información personal que deben añadir a su kit personal de respuesta.

###

Notas adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418